**Stage 2 -More Stories A**
**The Water Fight**

Storytelling by Extended Stories?

더 길고 자세한 스토리 버전으로, 좀더 높은 레벨의 수업이 가능합니다. 더 많은 언어 노출을 통해 학생들의 언어능력 향상뿐 만 아니라 이해력과 상상력을 증진 시켜 줍니다.

페이지 마다 읽은 내용에 관한 사실과 의견을 묻는 질문이 포함되어 있습니다.

Cover

Have you ever been really hot? Imagine what it is like when it is so hot that all you want to do is jump into a nice cool swimming pool or spray yourself from head to toe with lovely cold water. This story tells what happened on a very, very hot Saturday afternoon one summer.

정말 더운 적이 있었나요? 너무나 더워서 시원한 수영장에 들어가거나 머리부터 발끝까지 시원한 물을 뿌리고 싶은 때를 상상해 보세요. 이 이야기는 너무나 더운 어느 토요일 오후 이야기입니다.

Page 1

It was one of those really hot days. Everyone was hot. It was so hot that the family sat outside and wondered what to do to get cool. Dad sat in his deck chair and snoozed. Biff and Chip sat on the grass and couldn't be bothered to do anything. not even sunbathe. 'Anyway, it's too hot to sunbathe,' said Chip. Mum was the only one who was happy. 'I love hot days,' she said. 'I'm going to lie on a rug, have a nice cool drink, read a book, and pretend I'm on a lovely beach somewhere.' 'We're hot,' moaned Biff and Chip. 'I'm not surprised,' said Mum. 'Take off your socks and trainers and go and put your swim-suits on.'
'We can't be bothered,' said Biff. 'It's too hot.'

매우 더운 날 중 어느 하루였어요. 모두들 매우 더웠어요. 너무나 더워서 가족은 밖에 앉아 무엇을 하면 시원한지 생각했어요. 아빠는 접는 의자에 앉아 졸았어요. Biff와 Chip은 잔디에 앉아 귀찮아서 아무 것도 하지 못하고 있었어요. - 일광욕조차도요. '어쨌든, 일광욕하기에 너무 더워.' Chip이 말했어요. 엄마는 유일하게 행복한 사람이었어요. '난 더운 날이 좋아.' 엄마가 말했어요. '난 돗자리 위에 누워서 시원한 음료수를 마시며 책 읽고 내가 아름다운 바닷가에 왔다고 생각할 거야.' '우린 더워요.' Biff와 Chip이 투덜거렸어요. '놀랍지 않아.' 엄마가 말했어요. '양말과 신발을 벗고 가서 수영복을 입고 오렴' '귀찮아요.' Biff가 말했어요. '너무 더워요.'

<그림을 보며 물어보세요>

Can you remember being really hot? When was it?
아주 더웠을 때를 기억할 수 있나요? 언제였나요?

Why were Biff and Chip not being very sensible?
왜 Biff와 Chip은 똑똑하지 못한가요?

What do you like to do when it's very hot?
매우 더울 때 무엇을 하는 것을 좋아하나요?

Page 2/3

Suddenly Chip had an idea. 'I've had a brilliant idea!' he said, and he told Biff and Kipper what it was. The children wanted to go swimming. It seemed a very good idea to them, but not such a good idea to Dad. The children were disappointed when Dad said 'No!' 'On a day like this, everyone will be going to the swimming pool,' he said. 'We'll have to sit in a hot car and get in a long queue and then the pool will be packed with people.'

갑자기 Chip에게 좋은 생각이 떠올랐어요. '좋은 생각이 있어!' 그리고 그는 Biff와 Kipper에게 그것이

무엇인지 말했어요. 아이들은 수영을 하고 싶었어요. 그들에게는 매우 좋은 생각인 듯 했어요. 하지만 아빠에게는 그다지 좋은 생각이 아니었어요. 아이들은 아빠가 '안돼.'라고 하자 실망했어요. '오늘 같은 날 모두들 수영장에 갈 거야.' 아빠가 말했어요. '더운 차에 앉아 있어야 하고 긴 줄을 기다려야 하고 수영장은 사람들로 가득할 거야.'

<그림을 보며 물어보세요>

Do you think Dad was right to say no?
아빠가 안 된다고 한 것이 옳다고 생각하나요?

Why would Biff, Chip and Kipper be disappointed?
왜 Biff, Chip, Kipper는 실망했을까요?

What's it like being stuck in a car on a very hot day?
아주 더운 날 차에 있는 것은 어떨까요?

Page 4/5

'I know what,' said Mum. 'Why not fill the paddling pool and have a splash around in that. Then you can get cool and Dad and I won't have you moaning all afternoon about how hot you are.' So Biff got the paddling pool, and began to blow it up with the foot pump. Chip just watched. He was fed up because Dad wouldn't take them to the swimming pool. 'Come on, Chip,' called Biff. 'I don't see why you can't help. It's hard work pumping this thing up.' Even before Biff had finished, Kipper got the hose. He turned the tap on, pointed the hose at the paddling pool, and filled it with water.

'좋은 생각이 있어.' 엄마가 말했어요. '왜 미니풀장에 물 받아서 발장구 치고 놀지 않니. 그러면 시원해질 거고, 아빠나 나도 오후 내내 너희가 덥다고 징징거리는 걸 안 들어도 될 테니까.' 그래서 Biff는 미니풀장을 가져와 펌프로 바람을 넣었어요. Chip은 바라만 보고 있었어요. 그는 아빠가 그들을 수영장에 데리고 가지 않아 지쳐있었어요. '어서, Chip.' Biff가 외쳤어요. '네가 왜 안 돕는지 모르겠다. 바람 넣는 거 힘들단 말이야.' Biff가 끝내기도 전에 Kipper는 호스를 가져왔어요. 그는 수도를 틀어 호스를 미니풀장에 향하게 하고 물을 채웠어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Why do you think Floppy looks so interested in the paddling pool?
왜 Floppy는 미니풀장에 많은 관심을 보이나요?

Why do paddling pools like this one have to be pumped up?
왜 이런 미니풀장은 펌프질을 해야 하나요?

What do you think about chip not helping?
Chip이 안 도와주는 것에 대해 어떻게 생각하나요?

Page 6/7

At least Biff managed to pump the paddling pool up until the slides were nice and firm. 'You can't play with it,' she told Chip. 'You haven't helped.' 'No,' agreed Kipper. 'It's only me and Biff allowed in the paddling pool.' 'We'll see about that,' said Chip. He suddenly rushed up and pushed Biff in the water, then he grabbed the hose.

마침내 Biff는 미니 풀장의 벽이 잘, 단단하게 될 때까지 바람을 채워 넣었어요. '넌 여기서 놀 자격이 없어.' Biff가 Chip에게 말했어요. '넌 안 도왔잖아.' '맞아.' Kipper도 거들었어요. '나랑 Biff만이 여기서 놀 수 있어.' '어떻게 되는지 보자고.' Chip이 말했어요. 그리고는 갑자기 Biff에게로 돌진해서 그녀를 물 속으로 밀었어요. 그리고는 호스를 잡았어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Do you think it matters that Biff and Kipper have got their clothes wet?
Biff와 Kipper에게 옷이 젖는 것이 문제가 되나요?

When would it matter? When would it be wrong to get all wet?
언제 문제가 될까요? 언제 젖으면 문제가 될까요?

Page 8/9

'That's it!' yelled Biff. 'I've had enough of you, Chip.' S he picked up a little bucket, filled it with water and threw it at Chip. Chip laughed and put his thumb over the end of the hose. The water came out in a fine spray. He sent the spray all over Biff. Meanwhile Kipper tried to pull the hose away from Chip. That's how they had a water fight and in the end it was a lot of fun.

'그걸로 됐어!' Biff가 소리쳤어요. '그만하면 됐어, Chip.' Biff는 작은 양동이를 들어 물을 채운 다음 Chip에게 부었어요. Chip은 웃은 다음, 그의 엄지손가락을 호스의 끝에 댔어요. 물은 멋지게 뿜어져 나왔어요. 그는 Biff에게 물을 뿌렸어요. 그러는 동안 Kipper는 호스를 Chip에게로부터 뺏으려고 했어요. 이것이 어떻게 그들이 물싸움을 하게 된 이유이고, 결국 결국엔 정말 재미있었어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Have you ever had a water fight on a hot day? What happened?
더운 날 물싸움을 해본 적이 있나요? 무슨 일이 일어났나요?

Page 10/11

It was even more fun when Chip decided to squirt the hose somewhere else. He gave a terrible laugh and turned the hose on Mum! Mum got wet. 'Aaaah,' screamed Mum. 'You little menace, Chip. Now I'm all wet.' The children laughed and Kipper looked at Dad. 'Don't you dare. Stop it,' said Dad. 'Don't ...No...You wouldn't ...These are dry trousers...Chip...!' It was no good! Chip pointed the hose at Dad and...well. You can guess what he did.

Chip이 호스를 다른 곳에도 뿌리기로 하자 더 재미있어졌어요. 그는 큰 소리로 웃더니 호스를 엄마 쪽으로 돌렸어요. 엄마가 젖었어요. '아아아,' 엄마가 소리 질렀어요. '요 개구쟁이, Chip, 이제 나 다 젖었잖아.' 아이들은 웃었고 Kipper는 아빠를 바라봤어요. '감히 나에게, 하지마.' 아빠가 말했어요. '안돼, 안돼, 안 할 거지... 이건 마른 바지란 말이지.. Chip!' 아무 소용없었어요. Chip의 호스는 아빠를 향했어요. 뭐, 그리고.. 그가 어떻게 했는지는 상상할 수 있겠죠?

<그림을 보며 물어보세요>

Do you think Mum is cross with the children?
엄마가 아이들에게 화가 났다고 생각하나요?

What about Dad? Would your Mum or Dad be cross?
아빠는요? 자신의 엄마, 아빠는 화가 날까요?

Page 12/13

Everyone laughed and Dad laughed too. After all it was such a hot day that nobody minded getting wet. Dad got a bucket of water. Then he chased Chip. Chip ran away as fast as he could but Dad wasn't going to let Chip get away. He chased Chip and Chip climbed up the step-ladder on to the roof of the shed. 'That was a bad move,' called Dad. 'I'm going to get you now!'

모두가 웃었고 아빠도 웃었어요. 결국 너무 더워서 아무도 젖는 것에 신경 쓰지 않았어요. 아빠는 물이 담긴 양동이를 가져왔어요. 그리고는 Chip이 쫓았어요. Chip은 달릴 수 있는 한 가장 빨리 달렸지만 아빠는 Chip이 도망가도록 내버려두지 않았어요. 아빠는 Chip을 쫓아갔고 Chip은 헛간의 지붕에 얹어져 있는 사다리로 올라갔어요. '그리고 가는 것은 실수한 거야.' 아빠가 외쳤어요. '이제 널 잡을 테다.'

<그림을 보며 물어보세요>

What will Dad do when gets near enough to Chip?
아빠가 Chip 가까이로 가서는 무엇을 할까요?

Do you think it was a good idea to go on the roof of the shed?
헛간의 지붕으로 올라가는 것이 잘한 것 같나요?

Does your Mum or Dad ever chase you for fun?
엄마, 아빠가 장난으로 자신의 뒤를 쫓아온 적이 있나요?

Page 14/15

Chip scrambled across the roof of the shed, trying to get away from Dad. He hoped he could aim the hose at Dad and give him a good soaking. 'Go on, Dad,' laughed Biff. 'Let him have it!' Dad swung back the bucket and threw the water at Chip. Whoosh! The trouble was, Dad's aim wasn't very good. The water swooshed out of the bucket and missed Chip altogether. It sloshed over the fence and went all over the man next door. 'Oh no!' everyone thought. The man who lived next door wasn't very friendly. He wouldn't like being soaked to the skin - even on a hot day like this.

Chip은 아빠에게 잡히지 않도록 헛간의 지붕으로 기어올라갔어요. Chip은 그가 아빠에게 호스를 겨누어 아빠를 젖게 만들고 싶었어요. '어서요, 아빠.' Biff가 웃었어요. 'Chip이 젖게 만들어요.' 아빠는 양동이를 뒤로 휘둘러 Chip에게 물을 부었어요. 이런! 문제는 아빠가 조준을 잘못 했다는 거에요. 아빠가 뿌린 물은 Chip을 완전히 빗나갔어요. 그것은 담장을 넘어 옆집 아저씨를 맞췄어요. '오, 저런!' 모두가 생각했어요.
옆집 아저씨는 그다지 친절한 사람이 아니었어요. 오늘같이 더운 날에도 그 아저씨는 젖는 것을 좋아하지 않을 것 같았어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Did you guess what was going to happen? When did you guess?
무슨 일이 일어날지 추측할 수 있었나요? 언제 추측했나요?

Do you think the man next door will be cross?
옆집 아저씨가 화를 낼까요?

Would your neighbor laugh or would he be cross if this happened to him?
자신의 옆집 아저씨는 이런 일이 생기면 웃을까요, 화를 낼까요?

Page 16

There wasn't a lot Dad could do except say sorry. 'Sorry,' said Dad.

아빠는 미안하다는 말 외에는 할 말이 없었어요. '죄송합니다.' 아빠가 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Can you think of another story where the man next door is looking over the fence?
옆집 아저씨가 담 넘어 보고 있는 다른 이야기를 알고 있나요?

What do you think Biff and Chip are thinking?
Biff와 Chip은 무슨 생각을 하고 있나요?

What do you think the man from next door will say to his wife?

옆집 아저씨는 자기 부인에게 뭐라고 말할까요?

Anticipating the text through guided responses
모법 답안을 통해 책의 내용 예상해보기

Page 1

Q. How did everyone feel?
모두 어떤 느낌인가요?

A. Everyone was hot.
모두가 더워요.

Page 2/3

Q. What did the children want to do?
아이들은 무엇을 하고 싶어했나요?

A. The children wanted to go swimming.
아이들은 수영장에 가고 싶어했어요.

Q. What did Dad say?
아빠는 뭐라고 했나요?

A. Dad said ' No!'
아빠는 '안돼!'라고 했어요.

Page 4/5

Q. What did Biff get?
Biff가 무엇을 가져왔나요?

A. Biff got the paddling pool.
Biff는 미니풀장을 가져왔어요.

Q. Who filled it with water?
누가 물을 채워 넣었나요?

A. Kipper filled it with water.
Kipper가 물을 채워 넣었어요.

Page 6/7

Q. What did Chip do?
Chip은 무엇을 했나요?

A. Chip pushed Biff in the water.
Chip은 Biff를 물로 밀었어요.
Q. What did he grab?
그는 무엇을 잡았나요?

A. He grabed the hose.
그는 호스를 잡았어요.

Page 8/9

Q. What sort of fight did they have?

그들은 무슨 싸움을 했나요?

A. They had a water fight.
그들은 물싸움을 했어요.

Page 10/11

Q. What did Mum get?
엄마는 어떻게 됐나요?

A. Mum got wet.
엄마는 젖었어요.

Q. What did Dad say?
아빠는 뭐라고 했나요?

A. "Stop it," said Dad.
'멈춰!'라고 했어요.

Page 12/13

Q. What did Dad get?
무엇을 가져왔나요?

A. Dad got a bucket of water.
아빠는 물이 담긴 양동이를 가져왔어요.

Q. Who did he chase?
아빠는 누구를 쫓았나요?

A. He chased Chip.
아빠는 Chip을 쫓았어요.

Page 14/15

Q. What did Dad do?
아빠는 무엇을 했나요?

A. Dad threw the water at Chip.
아빠는 Chip에게 물을 뿌렸어요.

Q. What did everyone say?
모두가 뭐라고 했나요?

A. 'Oh no!'
'오 저런!'

Page 16
Q. What did Dad say to the man?
아빠는 아저씨에게 뭐라고 했나요?

A. 'Sorry,' said Dad.
'죄송 합니다.'라고 아빠가 말했어요.